

### Titre VI.

#### Des Bureaux de Secours et de Renseignements concernant les Prisonniers de Guerre.

##### Article 77.

Dès le début des hostilités, chacune des Puissances belligérantes, ainsi que les Puissances neutres qui auront recueilli des belligérants, constitueront un bureau officiel de renseignements sur les prisonniers de guerre se trouvant sur leur territoire.

Dans le plus bref délai possible, chacune des Puissances belligérantes informera son bureau de renseignements de toute capture de prisonniers effectuée par ses armées, en lui donnant tous renseignements d'identité dont elle dispose permettant d'aviser rapidement les familles intéressées, et en lui faisant connaître les adresses officielles auxquelles les familles pourront écrire aux prisonniers.

Le bureau de renseignements fera parvenir d'urgence toutes ces indications aux Puissances intéressées, par l'entremise, d'une part, des Puissances protectrices et, d'autre part, de l'agence centrale prévue à l'article 79.

Le bureau de renseignements, chargé de répondre à toutes les demandes qui concernent les prisonniers de guerre, recevra des divers services compétents toutes les indications relatives aux internements et aux mutations, aux mises en liberté sur parole, aux rapatriements, aux évasions, aux séjours dans les hôpitaux, aux décès, ainsi que les autres renseignements nécessaires pour établir et tenir à jour une fiche individuelle pour chaque prisonnier de guerre.

Le bureau portera sur cette fiche, dans la mesure du possible et sous réserve des dispositions de l'article 5: le numéro matricule, les nom et prénoms, la date et le lieu de naissance, le grade et le corps de troupe de l'intéressé, le prénom du père et le nom de la mère, l'adresse de la personne à aviser en cas d'accident, les blessures, la date et le lieu de la capture, de l'internement, des blessures, de la mort, ainsi que tous les autres renseignements importants.

### Afsnit VI.

#### Om Hjælpe- og Oplysningskontorer vedrørende Krigsfanger.

##### Artikel 77.

Ved Fjendtlighedernes Begyndelse skal enhver af de krigsførende Magter saavel som de neutrale Magter, der har modtaget krigsførende Personer, oprette et officielt Oplysningskontor for de Krigsfanger, der befinder sig paa deres Territorium.

Saa hurtigt som muligt skal enhver af de krigsførende Magter give sit Oplysningskontor Underretning om enhver Tilfange-tagelse udført af dens Hære, idet der gives alle de Oplysninger om Fangernes Identitet, som man raader over, og som gør det muligt hurtigt at underrette de paagældende Familier, samt meddele Kontoret de officielle Adresser, under hvilke Familierne kan skrive til Fangerne.

Oplysningskontoret skal omgaaende tilstille de interesserede Magter alle disse Oplysninger gennem Beskyttermagterne eller det i Artikel 79 omtalte Centralkontor.

Oplysningskontoret, som det paahviler at besvare alle Forespørgsler vedrørende Krigsfangerne, modtager fra de forskellige kompetente Myndigheder alle de Oplysninger angaaende Interneringer og Forandringer, Frigivelser paa Æresord, Hjemsendelser, Undvigelse, Hospitalsophold, Dødsfald saavel som andre Oplysninger, der er nødvendige for at udfærdige Kartotek-kort for hver enkelt Krigsfange og for at holde det à jour.

Kontoret skal i den Udstrækning, det er muligt, og under Forbehold af Bestemmelserne i Artikel 5 paaføre dette Kartotek-kort: vedkommendes Stamlistennummer, Efternavn og Fornavn, Alder og Fødested, Grad og Afdeling, samt Faderens Fornavn og Moderens Pigenavn, Adressen paa den Person, der skal underrettes i Ulykkestilfælde, Saar, Dato og Sted for Tilfange-tagelsen, for Interneringen, for Saar og Død, ligesom alle andre Oplysninger af Betydning.